ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 16035:2023

Leistungsbeschreibung für Baubeschläge - Identifizierung und Zusammenfassung der Prüfnachweise zur Unterstützung der

Hardware performance sheet (HPS) - Identification and summary of test evidence to facilitate the inter-changeability of building hardware for

Fiche de performance de la quincaillerie (HPS) - Identification et récapitulatif des essais justificatifs visant à faciliter l'interchangeabilité de la quincaillerie de

11/2023

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 16035:2023 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 16035:2023 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT
Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 16035

November 2023

ICS 91.190

Ersetzt EN 16035:2012

Deutsche Fassung

Leistungsbeschreibung für Baubeschläge - Identifizierung und Zusammenfassung der Prüfnachweise zur Unterstützung der Austauschbarkeit von Baubeschlägen für die Anwendung an feuerwiderstandsfähigen und/oder rauchdichten Toren, Türen und/oder zu öffnenden Fenstern

Hardware performance sheet (HPS) - Identification and summary of test evidence to facilitate the inter-changeability of building hardware for application to fire resisting and/or smoke control doorsets and/or openable windows

Fiche de performance de la quincaillerie (HPS) - Identification et récapitulatif des essais justificatifs visant à faciliter l'interchangeabilité de la quincaillerie de bâtiment destinée à être installée sur des blocs-portes et fenêtres ouvrantes résistant au feu et pare-fumées

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 22. Oktober 2023 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2023 CEN Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. EN 16035:2023 D

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort **3**
Einleitung **4**
1 Anwendungsbereich **5**
2 Normative Verweisungen **5**
3 Begriffe **5**
4 Allgemeine Prinzipien des Leistungsdatenblattes für Baubeschläge (HPS) **6**
5 Anzugebende Daten **7**
5.1 Allgemeines **7**
5.2 Erforderliche Daten — Baubeschläge **7**
5.3 Erforderliche Daten — Verwendete Prüfnachweise **8**
5.4 Leistungsniveau(s) in Bezug auf Feuerwiderstandsnachweis **9**
5.5 Leistungsniveau(s) in Bezug auf Rauchschutznachweis **10**
5.6 Leistungsniveau(s) in Bezug auf die Dauerhaftigkeit der Selbstschließung **11**
Anhang A (informativ) **Aufbau und Schema eines HPS** **13**
Literaturhinweise **14**

Bilder

Bild A.1 — HPS-Aufbau **13**

Tabellen

Tabelle 1 — Baubeschläge **7**
Tabelle 2 — Verwendete Prüfnachweise **8**
Tabelle 3 — Leistungsniveau(s) Feuerwiderstand **9**
Tabelle 4 — Leistungsniveau(s) Rauchschutz **10**
Tabelle 5 — Leistungsniveau(s) für die Dauerhaftigkeit der Selbstschließung **11**

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 16035:2023) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2024, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2024 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 16035:2012.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Im Vergleich zur vorherigen Ausgabe wurden die folgenden wesentlichen technischen Änderungen vorgenommen:

Geänderte Abschnitte, Absätze, Anhänge, Tabellen oder Bilder:

— der Aufbau wurde umgestaltet;

— es wurden zusätzliche Anforderungen hinzugefügt bezüglich Angaben zu thermischer Trennung, Dämmung, dämmstoffbildender Schicht, in Bezug genommener EXAP-Normen und -Regeln.

Neue normative Verweisung:

— die EXAP-Normen der Reihe EN 17020 zur Dauerhaftigkeit der Selbstschließung sind nun verfügbar.

Gelöschte normative Verweisungen:

— EN 1154: Auf diese Norm wird nicht mehr verwiesen.

— EN 14600: Diese Norm wurde zurückgezogen.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN CENELEC Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Einleitung

Das Leistungsdatenblatt für Baubeschläge (HPS, en: Hardware Performance Sheet) soll die Interaktion zwischen Daten, die bei durchgeführten Prüfungen gewonnen wurden, und Daten, die für die Austauschbarkeit erforderlich sind, unterstützen.

Zum Zweck der Austauschbarkeit bezogen auf die jeweilige Regel zum erweiterten Anwendungsbereich (EXAP, en: Extended Application Rule) der Normenreihe EN 15269 oder der Normenreihe EN 17020 definiert dieses Dokument die erforderlichen Daten, die in einem standardisierten Datenformat bereitgestellt werden können.

Dieses Dokument richtet sich vorrangig an die Ersteller eines HPS.

Ein HPS richtet sich an, jedoch nicht ausschließlich, den Ersteller eines EXAP-Berichts.

Dieses Dokument soll es künftig ermöglichen, einen Kurzprüfbericht für Baubeschläge durch ein HPS zu ersetzen.

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument fasst relevante Ergebnisse und Klassifizierungen aus Prüfungen der Feuerwiderstandsfähigkeit, der Rauchschutzeigenschaften und entsprechender Merkmale der Dauerhaftigkeit von Baubeschlägen im Format eines Leistungsdatenblattes (HPS) zusammen. Dieses Dokument enthält Leitlinien und datentechnische Mindestanforderungen als Grundlage für die Erstellung von EXAP-Berichten zum Zwecke der Austauschbarkeit von Baubeschlägen von flammhemmenden und/oder rauchdichten Toren, Türen und zu öffnenden Fenstern.

Dieses Dokument legt die Leistungsmerkmale für und die Anforderungen an Baubeschläge fest, die in den entsprechenden Produktnormen zu finden sind.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1191, *Fenster und Türen — Dauerfunktionsprüfung — Prüfverfahren*

EN 1363-1, *Feuerwiderstandsprüfungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

EN 1634-1:2014+A1:2018, *Feuerwiderstandsprüfungen und Rauchschutzprüfungen für Türen, Tore, Abschlüsse, Fenster und Baubeschläge — Teil 1: Feuerwiderstandsprüfungen für Türen, Tore, Abschlüsse und Fenster*

EN 1634-2, *Feuerwiderstandsprüfungen und Rauchschutzprüfungen für Türen, Tore, Abschlüsse, Fenster und Baubeschläge — Teil 2: Charakterisierungsprüfung zum Feuerwiderstand von Baubeschlägen*

EN 1634-3, *Prüfungen zum Feuerwiderstand und zur Rauchdichte für Feuer- und Rauchschutzabschlüsse, Fenster und Beschläge — Teil 3: Prüfungen zur Rauchdichte für Rauchschutzabschlüsse*

EN 12604, *Tore — Mechanische Aspekte — Anforderungen und Prüfverfahren*

EN 13501-2, *Klassifizierung von Bauprodukten und Bauteilen zu ihrem Brandverhalten — Teil 2: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Feuerwiderstandsprüfungen und/oder Rauchschutzprüfungen, mit Ausnahme von Lüftungsanlagen*

EN 15269 (alle Teile), *Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder Rauchdichtigkeit von Türen, Toren und Fenstern einschließlich ihrer Baubeschläge*

EN 16034, *Türen, Tore und Fenster — Produktnorm, Leistungseigenschaften — Feuer- und/oder Rauchschutzeigenschaften*

EN 17020 (alle Teile), *Erweiterte Anwendung von Prüfergebnissen zur Dauerhaftigkeit der Selbstschließung für Feuerschutz- und/oder Rauchschutztüren, -tore und zu öffnende Fenster*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 1191, EN 1363-1, EN 1634-1, EN 1634-3, EN 15725, EN 12519, EN 12433-1, EN 12433-2, EN ISO 13943 und die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— IEC Electropedia: verfügbar unter https://www.electropedia.org/

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

— ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter https://www.iso.org/obp

3.1
Tür oder Tor
Tür oder Tor, Rolltor und/oder betriebsfähiger Gewebevorhang, einschließlich jeglicher Teile wie Zarge oder Führung, eines oder mehrerer Türflügel, Roll- oder Faltvorhänge usw.

Anmerkung 1 zum Begriff: Einschließlich jeglicher Seitenteile/-lichter, bündiger Oberteile/-lichter sowie Oberteile/-lichter mit Kämpfer und Verglasungen und jeglichen Baubeschlägen und Dichtungen (sowohl zum Zweck des Feuerschutzes, des Rauchschutzes oder für andere Zwecke wie Zugluftvermeidung oder Schallschutz.

Anmerkung 2 zum Begriff: Die Erfüllung der Bestimmungen dieses Dokuments obliegt der Verantwortung eines bestimmten Herstellers.

3.2
Element
Oberbegriff für Türen, Tore und zu öffnende Fenster

3.3
Austauschbarkeit
unter der Verantwortung der zuständigen Person oder Stelle gegebene Möglichkeit, Elemente von Baubeschlägen zu verwenden, die sich von denjenigen, die in der/dem ursprünglichen Tür oder Tor oder zu öffnenden Fenster geprüft wurden, unterscheiden, ohne deren/dessen Leistungsmerkmale zu beeinträchtigen

3.4
zu öffnendes Fenster
Fenster mit einem oder mehreren beweglichen Teil(en), einschließlich sämtlicher feststehender oder abnehmbarer Seitenelemente oder Oberteile, Zargen und der relevanten Elemente von Baubeschlägen

3.5
Produktlinie
Sortiment von Produkten, die aus dem gleichen Werkstoff hergestellt wurden und die gleiche Funktion aufweisen, wobei eines oder mehrere der Produkte für die gesamte Produktfamilie typisch ist/sind

4 Allgemeine Prinzipien des Leistungsdatenblattes für Baubeschläge (HPS)

Ein HPS enthält grundsätzliche Angaben, die es einer notifizierten Stelle ermöglichen, die Austauschbarkeit von Baubeschlägen im Kontext der Anwendung der EXAP-Normen EN 15269 (alle Teile) und EN 17020 (alle Teile) zu bewerten.

In einem HPS sind alle zutreffenden verwendeten Prüfnachweise und Leistungsniveaus für einen Baubeschlag mitsamt der Prüfung(en) aufgelistet.

Alle in einem HPS identifizierten und angegebenen Leistungsmerkmale und -niveaus von Baubeschlägen, Türen, Toren und zu öffnenden Fenstern sollten die entsprechende Produkt- oder Klassifizierungsnorm erfüllen.

Das HPS enthält Angaben zu(r)

— Identifizierung des Baubeschlags;

— verwendeten Prüfnachweisen;

— Leistungsniveau(s).

Das HPS muss vom Baubeschlaghersteller/-händler und/oder vom Elementhersteller und/oder von einer notifizierten Stelle erstellt werden.

ILNAS-EN 16035:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop